



Київський університет імені Бориса Грінченка

Факультет педагогічної освіти

ЗВІТ
про роботу кафедри іноземних мов і методик їх навчання
за 2023 рік

Обговорено і затверджено на засіданні
кафедри іноземних мов і методик їх навчання
Протокол № 12 від 06 грудня 2023 р.
Завідувач кафедри

Наталія КОШАРНА

Київ – 2023

**1. Місце кафедри в структурі Університету,
системі столичної освіти, освітньому просторі України.
Соціальна відповідальність і партнерство**

Кафедра іноземних мов і методик їх навчання є структурним підрозділом Факультету педагогічної освіти Київського університету імені Бориса Грінченка.

Кафедра іноземних мов і методик їх навчання (далі - КІММН) забезпечує іншомовну підготовку здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти 4 факультетів, зокрема: Факультету педагогічної освіти, Факультету музичного мистецтва і хореографії, Факультету образотворчого мистецтва і дизайну, Факультету психології, соціальної роботи та спеціальної освіти.

Кадровий склад:

<i>№</i>	<i>Прізвище, ім'я, по батькові</i>	<i>Вчений ступінь, учене звання</i>	<i>Посада</i>
На постійній основі			
1.	Кошарна Наталія Володимирівна	к. пед. н., доцент	завідувач кафедри
2.	Джурило Аліна Петрівна	к. пед. н., доцент	доцент кафедри
3.	Ситник Ольга Іванівна	к.пед.н., доцент	доцент кафедри
4.	Головатенко Тетяна Юріївна	д.філос. з пед.наук	доцент кафедри
5.	Бровко Катерина Андріївна	д.філос. з пед.наук	ст.викладач кафедри
6.	Петрик Лада Вікторівна	к.пед.н	ст.викладач кафедри
7.	Руднік Юлія Вікторівна	к.пед.н	ст.викладач кафедри
8.	Терлецька Любов Миколаївна	к.пед.н	ст.викладач кафедри
9.	Лобода Ольга Володимирівна	-	ст.викладач кафедри
10.	Гапон Людмила Ігорівна	-	викладач кафедри
11.	Копосов Дмитро Юрійович	-	викладач кафедри
12.	Чаплінська Наталія Олегівна	-	викладач кафедри
Сумісники: внутрішнє суміщення			
13.	Котенко Ольга Володимирівно	к. пед. н., доцент	доцент
Сумісники: зовнішнє сумісництво			
14.	Назаренко Олена Василівна	к. пед. н., доцент	доцент кафедри
15.	Попова Людмила Миколаївна	к. пед. н., доцент	викладач кафедри
16.	Мережко Єлизавета Вікторівна	-	викладач кафедри

Кадровий склад відповідає запитам кафедри і забезпечує реалізацію завдань за усіма напрямками діяльності.

Кафедра складається із 16 науково-педагогічних працівників, серед яких: 12 – штатні НПП, 1 – внутрішнє суміщення, 3 – зовнішнє сумісництво.

Загальна кількість кандидатів наук – 9, докторів філософії з педагогічних наук – 2.

Загальна кількість НПП із вченим званням - доцент – 6.

Кількість НПП із науковим ступенем кандидата наук /
доктора філософії та вченим званням

№	НПП – посади	2021	2022	2023
Штатні + внутрішнє суміщення				
1	Доцент	3	2	3 + 1
2	Кандидат наук, доктор філософії	9	8	8 + 1
Сумісники: зовнішнє сумісництво				
3	Доцент	1	1	2
4	Кандидат наук	2	2	2

Як бачимо з Таблиці 1, на кафедрі у 2023 році відбулося збільшення кількості кандидатів наук, доцентів:

Ситник О.І. – отримання звання доцента;

Джурило А.П. – ввійшла до складу НПП КІММН як штатний працівник;

Попова Л.ПА. – ввійшла до складу НПП КІММН як зовнішній сумісник.

З метою підсилення якісних характеристик КІММН, 28.12.2023 р. старший викладач, д.філос. з пед.наук Бровка К.А. успішно завершила навчання в магістратурі НДУ ім. М.Гоголя (з.ф.н.) за спеціальністю 035.041 Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно)), перша – англійська мова.

Кафедра є впізнаваною в освітньому просторі м. Києва, при цьому розширюючи свою діяльність на загальноукраїнський загаль. У період з 2020 – 2021 рр. кафедра традиційно організовувала методичні зустрічі із вчителями іноземних мов міста Києва, поступово збільшуючи кількість зацікавлених педагогів з різних регіонів України у питаннях сучасного навчання іноземних мов у початковій школі. У 2022 р. було розширено формат до Всеукраїнського методичного онлайн хабу для вчителів іноземних мов у початковій школі «Онлайн-навчання іноземних мов у початковій школі: сучасні практики, інноваційні технології, ресурси» з міжнародною участю, а **14 грудня 2023** року – КІММН провела Всеукраїнську науково-практичну онлайн конференцію (з міжнародною участю) «Сучасні тенденції іншомовної підготовки педагога: глобальні виклики та перспективи».

Учасниками конференції стали близько 200 науковців, педагогів, аспірантів, студентів з різних міст 10 областей України. Провідні заклади вищої освіти та наукові установи були представлені всіма регіонами України, а також колеги з Грецької Республіки, Королівства Іспанії, Республіки Кіпр та США.

Співорганізаторами конференції виступили Національна академія педагогічних наук України; Ларнака Коледж (Республіка Кіпр); освітня організація DEMETRA (Грецька Республіка). Викладачі кафедри представили напрямки роботи конференції в форматі live-stream дискусійних платформ.

КІММН є майданчиком для фахового стажування НПП, які працюють в інших структурних підрозділах КУБГ (Фаховий коледж «Універсум») та інших закладах вищої освіти України (Український національний університет імені Михайла Драгоманова, Київський національний університет технологій та дизайну тощо).

З метою формування цілісного соціокультурного середовища, здатного поліпшити задоволення освітніх потреб та інтересів киян, КІММН забезпечувала участь у соціальному проєкті «З Києвом і для Києва» Київського університету імені Бориса Грінченка через системну роботу гуртка англійської мови для дітей 4-7 років міста Києва «Let's speak English» (Лобода О.В.). За результатами роботи гуртка, 01.12.2023 КІММН взято участь у загальноуніверситетському фестивалі конкурсу соціальних проєктів «З Києвом і для Києва» (Петрик Л.В.).

Упродовж 2023 року відбувалась популяризація КІММН в системі столичної освіти та освітньому просторі України через соціальну мережу Facebook <https://www.facebook.com/people/Foreign-Languages-and-Methodology-Department/100057195712570/> YouTube <https://www.youtube.com/@user-h18gc4gb3b>

Пріоритети та завдання на 2023 рік:

1. Продовжувати організовувати та співорганізовувати науково-методичні заходи з питань іншомовної підготовки педагога для освітянської громади м. Києва та інших регіонів України із залученням зарубіжних партнерів.
2. Розширити співпрацю з іншими ЗВО у напрямку іншомовної підготовки педагога.
3. Продовжувати участь у соціальному проєкті «З Києвом і для Києва».
4. Підвищити рейтинг візуального представлення кафедри в інтернет-просторі.

2. Корпоративна культура на Факультеті. Розвиток персоналу

Незважаючи на воєнний стан в Україні, упродовж 2023 року КІММН працювала відповідно до Плану роботи кафедри на 2023 рік, Плану роботи Факультету педагогічної освіти на означений період, враховуючи Програму розвитку КІММН на 2023- 2028 рр. та Програму розвитку Факультету педагогічної освіти на 2023-2027 рр.

Викладачі кафедри були долучені до участі у низці заходів, зокрема у частині:

- *Продовження системних досліджень життя, діяльності та спадщини Бориса Грінченка:*

- 01.11. – 30.01.2023. р. – викладачем Гапон Л.І. разом зі студентами академічної групи ПОБ-1-21-4.0д здійснено заповнення Словника Грінченка на порталі WIKI.
- 07.12.2023 р. старшим викладачем Петрик Л.В. та старшим викладачем Руднік Ю.В. було організовано і проведено конкурс перекладів творів Бориса Грінченка іноземною мовою «Inspired by Borys Grinchenko's Art» «Натхненний творчістю Бориса Грінченка» за участі студентів ФПО, ФММХ, ФПСРСО.

Результати популяризовано на ю-туб сторінці кафедри <https://www.youtube.com/channel/UCHiIgA1BNpxfn-y3HE66ChQ>.

- *Практичні кроки щодо імплементації кодексу корпоративної культури:*

Упродовж року викладачами-кураторами (Бровко К.А., Гапон Л.І., Петрик Л.В., Терлецька Л.М.) відвідано школу кураторів академічних груп (21.03.2023 р. – онлайн–семінар для кураторів «Травмопросвіта та перша психологічна допомога»; 24.03.2023 р. – онлайн–тренінг «Культурні цінності та спадщина як спосіб формування естетичних поглядів у студентів»; 20.10.2023 р. – онлайн майстер-клас «Практики збереження психічного здоров'я викладачів в умовах війни» від школи кураторів тощо) і проведено відповідні тематичні онлайн кураторські години із розвитку корпоративної культури, психологічної підтримки, академічної успішності здобувачів вищої освіти тощо (Петрик Л.В., Бровко К.А., Гапон Л.І.):

02.10.2023 р. – проведено дискусійну платформу на тему: «Українська національна ідея: витоки, теорії, концепції» до Дня захисників і захисниць України» (Петрик Л.В., академічна група ПОБ 1-22-4.0д);

02.12.2023 р. – організовано екскурсію до Національного центру народної культури «Музей Івана Гончара» (Петрик Л.В., академічна група ПОБ-1-22-4.0д).

- *Іміджеві заходи:*

07.12.2023 р. – організовано і проведено конкурс перекладів творів Бориса Грінченка іноземною мовою «Inspired by Borys Grinchenko's Art» «Натхненний творчістю Бориса Грінченка». Серед учасників заходу, окрім студентів ФПО, ФММХ, ФПСРСО КУБГ, були також представники студентства Національного транспортного університету м. Києва, Київського національного лінгвістичного університету.

14 грудня 2023 р. – організовано і проведено Всеукраїнську науково-практичну онлайн конференцію (з міжнародною участю) «Сучасні тенденції іншомовної підготовки педагога: глобальні виклики та перспективи».

Окрім того, НПП КІММН взято участь у низці заходів іміджевого характеру:

- 10.06.2023 р. – Огнев'юківські читання: «Освіта – сутність часу», секція: «Аналітичний колоквіум «Освітологічні виміри ціннісно-орієнтованої професіоналізації сучасного фахівця», тема: Self-Branding сучасного фахівця як важлива детермінанта професіоналізації (Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Бровко К.А., Лобода О.В., Руднік Ю.В., Чаплінська Н.О.)
- 08.11.–09.11.2023 р. – загальноуніверситетські заходи з нагоди святкування Всесвітнього дня науки: тренінг «Штучний інтелект для дослідників» (Руднік Ю.В., Лобода О.В.); вебінар проєкту «Проєкт Закону України «Про академічну доброчесність»: яких новацій варто очікувати?» (Кошарна Н.В., Петрик Л.В.).
- 01.12.2023 р. – Благодійна акція ФПСРСО «Крила янгола», присвяченій пам'яті О.В. Безпалько, з метою допомоги ЗСУ (Руднік Ю.В., Лобода О.В.);
- 06.12. – 08.12.2023 р. – заходи до Дня Університету (Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Лобода О.В., Гапон Л.І., Чаплінська Н.О.):
- 06.12.2023 - аукціон «Університет Грінченка – янголам-охоронцям – воїнам збройних сил України» (Петрик Л.В.).

- *Розвиток персоналу:*

У частині *Розвитку персоналу*, з метою аналізу попереднього навчального року (2022/23 н.р.) та планування поточного (2023/24 н.р.), станом на 30.05.2023 р. та 30.08.2023 р. КІММН проводиться внутрішній моніторинг щодо напрямів підвищення кваліфікації НПП. Окрім системного підвищення рівня викладацької компетентності через корпоративні тренінги ККУБГ, викладачі також долучались до участі у спеціалізованих вебінарах, майстер-класах упродовж року.

Упродовж року відбувався системний розвиток персоналу через проходження лінійки модулів корпоративного стажування Університету Грінченка.

Таблиця 2

Динаміка розвитку персоналу через проходження стажування та курсів

	2021	2022	2023

Фаховий (стажування)	1	3	3
Дидактичний	5	5	6
Цифровий модуль	8	9	9
Дослідницький модуль	6	6	1 (-5)
Лідерський модуль	10	2	1 (-9)
Медіаосвіта	-	5	<i>Модуль не запланований КУБГ у 2023 р</i>
Аналітик-дослідник	-	6	1
<i>*Програмою підвищення кваліфікації «Застосування травма-інформованого підходу в навчанні здобувачів освіти»</i>	-	-	7
<i>*Інші</i>	10	31	20
Загальна кількість сертифікатів	35	62	48

Як видно із Таблиці 2, у 2023 році збільшився показник «Дидактичного модулю»; стабільними є позиції модулів «Цифровий модуль» та «Фахове стажування», але зменшилися показники у частині – «Лідерський модуль» та «Дослідницький», оскільки упродовж 2021 – 2022 рр. до цього модулю були долучені всі НПП кафедри.

У 2023 року модуль «Медіаосвіта» не було представлено для НПП КУБГ.

Проходження Модулю «Аналітик-дослідник» як обов'язковий початковий рівень для НПП КУБГ, було пройдено у 2022 році, тому у 2023 р. 1 викладач долучився до наступного рівня «Інтегратор».

НПП кафедри було пройдено підвищення кваліфікації за дидактичним модулем «Викладання навчальних інформаційно-комунікативних технологій у викладанні іноземних мов на прикладі успішних практик США» під модеруванням Бетул К. Черкавські, професора з вивчення другої іноземної мови, Університет Аризони (США), доктора філософії, за підтримки Програми імені Фулбрайта в Україні.

Упродовж 01.02. – 23.02.2023 р. НПП КІММН було пройдено лінійку дидактичних тренінгів КУБГ:

- «Організація розробки робочої програми навчальної дисципліни (базовий рівень)», 09.02.2023, 3 год. (0,1 кредит ЄКТС);
- «Організація практики студентів та підготовка до її проведення», 10.02.2023, 3 год. (0,1 кредит ЄКТС);
- «Використання віртуальних лабораторій Labster під час навчання студентів», 15.02.2023, 3 год. (0,1 кредит ЄКТС);

- «Досягнення результатів навчання за освітньою програмою», 23.02.2023, 3 год. (0,1 кредит ЄКТС).

НПП КІММН є учасниками проєкту ФПО «Травма-інформоване навчання студентів: інноваційно-педагогічні практики, супровід, підтримка». У період 02.12. – 16.12.2023 р. вперше було взято участь у тренінгу для співробітників ФПО «Застосування травма-інформованого підходу в навчанні здобувачів освіти» у 2023 р. (Учасники: Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Руднік Ю.В., Гапон Л.І., Чаплінська Н.О. Тренер – Котенко О.В., координатор – Головатенко Т.Ю.).

Окрім корпоративних тренінгів, НПП КІММН у період 04.10. – 14.12.2023 р. взяли участь у дидактичному модулі підвищення кваліфікації у межах чесько-українського проєкту «Посилення можливостей вищих закладів освіти педагогічного спрямування в Україні» НПП» (Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Руднік Ю.В., Терлецька Л.М., Чаплінська Н.О.).

З метою посилення професійної компетенції, НПП кафедри брали участь у лінійці тренінгів / модулів з кваліфікації на базі Coursera, EdEra, Prometheus та інші, рекомендовані КУБГ:

- Бровко К.А. *Prometheus* – 3 модулі: «Медіаграмотність», «Інтернет-медіа», «Робота з ChatGPT».
- Гапон Л.І. *Coursera* – 1 модуль: «*Training and Practicing in English, Public Speaking*».
- Головатенко Т.Ю. *EdEra* – 2 модулі: «Школа стійкості», «Сміливі навчати»; DigTriES, Erasmus+Jean Monnet Module: «Найкращі ЄС практики: універсальний дизайн для навчання та використання цифрових технологій».
- Руднік Ю.В. *UQx* – 2 модулі: «*English Grammar and Style*», «*Academic English: How to Write an Essay*»; *WasedaX* – 2 модулі: «*Japanese Pronunciation for Communication*», «*Прогресивні: III - майбутнє освіти*».
- Чаплінська Н.О. *Prometheus* – 3 модулі: «Критичне мислення для освітян», «Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів», «Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?».

Зважаючи на специфіку кафедри, упродовж року НПП КІММН вивисували свій рівень іншомовної професійної компетентності через участь у понад 100 спеціалізованих англійських онлайн тренінгах, вебінарах, майстер-класах, семінарах, науково-методичних сесіях, представлених інформаційно-ресурсним центром Британської ради *British Council*, Міжнародним освітньо-методичним центром *Dinternational Education*, освітньо-видавничим центром Кембріджського університету *Cambridge University Press & Assessment*, освітньо-видавничим центром Оксфордського університету *Oxford University Press*, видавництвом *The National Geographic Learning and Linguist* «*Teaching Lower-level Learners*».

Оскільки відбувся незначний рух у кількісному складі НПП (2 штатні НПП та 1 сумісник звільнились) і склад кафедри збільшився (1 викладач як штатний працівник та 2 викладачі як зовнішні сумісники), на КІММН забезпечено системний наставницький супровід для молодих викладачів і науковців через низку адаптаційних та наукових заходів (Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Ситник О.І.).

Представники КІММН є членами комісії з питань академічної доброчесності на Факультеті педагогічної освіти (*Котенко О.В., Головатенко Т.Ю.*).

Упродовж року викладачами кафедри продовжено членство в Міжнародній асоціації вчителів англійської мови як іноземної – IATEFL (Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Руднік Ю.В., Ситник О.І., Лобода О.В., Гапон Л.І.).

Пріоритети та завдання на 2024 рік:

1. Реалізувати практичні кроки щодо імплементації кодексу корпоративної культури через участь / проведення відповідних заходів.
2. Підвищити якісний склад кафедри за рахунок отримання НПП вченого звання доцент.
3. Продовжити підвищення кваліфікації НПП у системі стажування КУБГ та інших освітніх інституціях.
4. Продовжити членство в Міжнародній асоціації вчителів англійської мови як іноземної – IATEFL.
5. Отримати членство в Міжнародній асоціації вчителів англійської мови для носіїв інших мов – TESOL.

3. Освітня стратегія. Якість освіти.

Забезпечення освітніх стандартів підготовки здобувачів.

Упродовж 2023 року, в умовах воєнного стану, головним завданням КІММН було забезпечення якості освіти в умовах змішаного й дистанційного навчання. КІММН системно брала участь у зустрічах зі здобувачами вищої освіти (першого) бакалаврського та (другого) магістерського освітніх рівнів з питань організації освітнього процесу (Кошарна Н.В.) на факультетах, де забезпечує іншомовну складову підготовки.

З метою надання рівних можливостей для усіх здобувачів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти, викладання здійснювалося в умовах HyFlex навчання; застосовувались інноваційні, інтерактивні, інформаційні технології у режимі онлайн (упродовж року) та офлайн навчання (у період вересень - грудень). Враховуючи попередній досвід – навчання в умовах карантинних обмежень та першого року війни – НПП КІММН забезпечили ефективний освітній процес через використання

електронної навчальної платформи MOODLE для дистанційного формату навчання, сервісів Google Meet та Zoom для візуальної комунікації у форматі онлайн. Крім того, викладачі кафедри системно застосовували сучасні технології навчання іноземної мови (distant learning, blended learning, case study, mobile learning, flipped classroom тощо).

Таблиця 3

Кількісні показники щодо реалізації навчального навантаження

	2021	2022	2023
Навчальне навантаження	12 107.57 год., з них 8 503.02 – аудиторні години	11 144.81 год., з них 9 474.72 – аудиторні години	<i>*12 146.57 год.</i> 10931.02 год. , з них 9 835.72 – аудиторні години
Розроблення та затвердження / оновлення та пролонгація робочих програм навчальних дисциплін	42	56	50
Розроблення та затвердження, оновлення та пролонгація робочих програм практик	4	4	4
Підготовка та затвердження програм іспитів до заліково-екзаменаційної сесії	19	23	46
Затвердження програм державної атестації здобувачів освіти ОПІ ФПО	4	4	4
Розроблення та сертифікація ЕНК	11	12	8
Пролонгація ЕНК	20	21	29

Порівняно із 2022 р., у 2023 р., станом на 01.09.2023 р. загальна кількість навантаження становила - 12 146.57 год. (+ 217 год. у 2023 р.)

У зв'язку із недостньою кількістю НПП кафедри і збільшенням аудиторних годин відбулось зменшення загальних години навчального навантаження за рахунок укрупнення груп та зменшення годин на керівництво магістерськими роботами (10931.02 год.), однак при цьому аудиторні години збільшились на 217 у порівнянні з 2022 р., що пов'язано із розширенням годин навчального навантаження на ФОМД і ФПСРСО.

КІММН активно співпрацює з гарантами ОПІ ФПО, ФПСРСО, ФММХ, ФОМД.

Враховуючи, що КІММН здійснює іншомовну підготовку на 4 факультетах, викладачами-розробниками / укладачами робочих програм навчальних дисциплін (РПНД) враховано запити гарантів відповідних освітньо-професійних програм у частині досягнення програмних результатів навчання та формування загальних і спеціальних компетентностей здобувачів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти.

Кожна РПНД містить чіткі критерії оцінювання різних видів діяльності студентів (практичних занять, семінарські заняття, самостійна робота тощо), що забезпечує об'єктивність і прозорість в оцінюванні навчальних здобутків здобувачів вищої освіти.

Оновлено робочі програми навчальних дисциплін та програми практик для першого (бакалаврського) – 100% та другого (магістерського) рівнів вищої освіти – 100%. Специфіка дисциплін іншомовного блоку передбачає постійне оновлення рекомендованої друкованої літератури, інтернет-ресурсів з вивчення іноземної мови: НПП було осучаснено відповідну опцію у РПНД.

У 2023 р. загальна кількість РПНД складає 50, що на 6 менше порівняно із 2022 р. Це пояснюється змінами у навчальних планах факультетів: ФПСРСО, ФММХ, ФОМД.

З метою забезпечення ефективної роботи всіх учасників освітнього процесу в дистанційному форматі, КІММН забезпечила 100% сертифікацію / пролонгацію ЕНК для Факультету педагогічної освіти.

У 2023 р. кількість сертифікованих ЕНК складає 8, що на 4 менше порівняно з 2022 р., оскільки КІММН забезпечила 100% сертифікацію ЕНК іншомовного блоку для ФПО.

Упродовж 2022 року НПП кафедри було забезпечено системне розширення освітнього простору для студентів спеціальностей 013 «Початкова освіта» та 012 «Дошкільна освіта» першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти, а саме: організація та проведення онлайн-занять у межах вивчення навчальних дисциплін шляхом долучення до діяльності вітчизняних культурно-освітніх закладів та провідних європейських освітніх установ у галузі вивчення англійської мови (British Council, Dinternal Education, Cambridge Education Press, Мовний центр «Поліглот», ТОВ «Лінгвіст»:

- «NUSH 2022 HIGHLIGHTS: Get ready for what's ahead» (25 січня 2023 р. – Кошарна Н.В., Петрик Л.В.);
- «EMOTIONAL INTELLIGENCE IN THE CLASSROOM: the missing piece of the puzzle» (07 лютого 2023 р. - Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Гапон Л.І., Чаплінська Н.О.);
- «NEW PEARSON RESOURCES CONFERENCE» (27 квітня 2023 р.) (Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Руднік Ю.В., Чаплінська Н.О.);
- «Teaching Experts» (10 лютого 2022 р. - Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Гапон Л.І.);
- «Teaching Grammar to Young Learners» (17 листопада 2023 р. - Кошарна Н.В., Петрик Л.В.) тощо.

Підготовка та затвердження супровідної документації КІММН здійснено і визначені терміни, в повному обсязі подано програми іспитів до заліково-екзаменаційної сесії, підсумкової атестації ОПІ 013 та ОПІ 012 першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.

Оновлено та затверджено тематику магістерських досліджень здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти ОПП 013.00.01 Початкова освіта та 012.00.01 Дошкільна освіта (2022 рік вступу).

У 2023 р. опубліковано Навчально-методичний посібник “Foreign Language with Methodology” розроблено для використання під час вивчення іншомовного блоку з дисципліни «Іноземна мова з методикою навчання» для студентів спеціальностей 012 «Дошкільна освіта» та 013 «Початкова освіта» першого (бакалаврського) рівня (Ситник О.І.)

Упродовж 2023 року було представлено відкриті заняття НПП КІММН:

- Руднік Ю.В. на тему «English-speaking world: countries, symbols, traditions», дисципліна «Іноземна мова (англійська)» (20 квітня 2023 р);
- Гапон Л.І. – «A city is more than a place in space», дисципліна «Іноземна мова (англійська)» (21 квітня 2023 р);
- Джурило А.П. – «Music around us», дисципліна «Іноземна мова (англійська)» (21 квітня 2023 р);
- Терлецька Л.М. – «Environmental Pollution», дисципліна «Іноземна мова з методикою навчання» (20 квітня 2023 р);
- Головатенко Т.Ю. – «Специфіка використання цифрових інструментів у розвитку іншомовленнєвих умінь молодших школярів» дисципліна «Сучасні технології навчання іноземної мови в початковій школі» (25 квітня 2023 р);
- Чаплінська Н.О. – «Threats caused by media at early age» дисципліна «Практика усного і писемного мовлення» (28 квітня 2023 р);
- Ситник О.І. – «Iconic sights and natural wonders of England» (12 травня 2023 р) та «England and Englishes» (27 травня 2023 р) дисципліна «Лінгвокраїнознавство».

У 2023 р. було проведено низку курсів (додаткова освітня послуга):

- англійської мови для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальностей 013 «Початкова освіта», 012 «Дошкільна освіта» (Гапон Л.І.);
- англійської мови для вступу до магістратури для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти студентів ФПО (Ситник О.І.);
- англійської мови для вступу до магістратури для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти студентів ФММХ, ФОМД (Бровко К.А.).

Загальна сума зароблених коштів за додаткову освітню послугу: «Курси англійської мови» – 50 950 грн.

-

КІММН забезпечено англомовний супровід поточної та випускової документації здобувачів першого (бакалаврського) та другого

(магістерського) рівнів вищої освіти для трьох факультетів: ФПО, ФММХ, ФОМД; підготовлено англomовні рекомендаційні листи для студентів ФПСРСО для участі в програмах академічної мобільності здобувачів вищої освіти (Кошарна Н.В.); переклад поточної документації різних рівнів (програми конференцій, інформаційні листи, статті до збірників тощо).

Пріоритети та завдання на 2024 рік:

1. Продовжувати забезпечувати якість навчання іноземної мови здобувачів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти.
2. Здійснювати постійний моніторинг успішності студентів та дотримання навчальної дисципліни (куратори академічних груп).
3. Застосування травма-інформованого підходу в освітньому процесі відповідно до завдань КІММН та створення безпечного середовища для учасників освітнього процесу з різним рівнем травматичного досвіду; розроблення навчально-методичного інструментарію для учасників освітнього процесу на засадах травма-інформованого підходу.
4. Продовжити залучення зарубіжних партнерів – фахівців з іноземної мови, до проведення гостьових онлайн лекцій/ практичних занять тощо.
5. Продовжити сертифікацію (оновлення / розроблення) ЕНК у межах ОПП ФПО, ФММХ, ФОМД, ФПСРСО.

4.Взаємодія та підтримка студентів Факультету

Оскільки КІММН забезпечує іншомовну підготовку, то в межах проведення практичних занять викладачі поширюють університетські цінності та реалізують виховну мету – виховання національної свідомості, патріотизму та поваги до загальноєвропейських цінностей.

Упродовж 2023 р. було проведено традиційні заходи з нагоди Міжнародного дня рідної мови (21 лютого), Європейського дня мов (26 вересня), Дня української писемності та мови (27 жовтня), День української писемності та мови (9 листопада) для студентів ФПО, ФММХ, ФОМД, ФПСРСО (Бровко К.А., Гапон Л.І., Джурило А.П., Кошарна Н.В., Петрик Л.В., Руднік Ю.В.).

Відповідно до Плану роботи Університету, КІММН брала участь у заходах:

06.03. – 08.03.2023 р. – Інтелектуальний марафон «Шевченківський березень», зокрема у частині – Онлайн-флешмоб з нагоди святкування дня народження Т. Г. Шевченка: «Шевченко світу промовляє» (Бровко К.А., студентка академічної групи ДОБ-2-21-4.0д. Слюнько А.Ю.).

06.03 – 26.03.2023 р. – студенти ФПО під супроводом викладача Гапон Л.І. брали участь у загальноуніверситетському Фестивалі-конкурсі «Калейдоскоп культур», де студенти посіли II призове місце.

27.10.2023 р. –зі студентами I-IV курсів спеціальностей 012 «Дошкільна освіта» та 013 «Початкова освіта» НПП КІММН взяли участь у написанні диктанту національної єдності до Дня української писемності та мови.

НПП КІММН активно брали участь у заходах, спрямованих на вшанування подвигу учасників Революції Гідності, увічнення пам'яті Героїв Небесної Сотні, жертв російської агресії в Україні:

01.06. – 28.06.2023 р. – відкритий патріотичний фестиваль-конкурс «Народ-герой героїв проявляє» (Бровко К.А., студенти академічної групи ДОБ-2-21-4.0д);

02.10.2023 р. – проведено дискусійну платформу на тему: «Українська національна ідея: витоки, теорії, концепції» до Дня захисників і захисниць України» (Петрик Л.В., академічна група ПОБ 1-22-4.0д);

01.12. – 19.01 2024 р. – фольклорно-етнографічний фестиваль «Від Різдва до Водохреща» (жанр: художнє читання); здійснено підготовку до участі студентки ІІІ курсу спеціальності 012 «Дошкільна освіта» Слюнько А.Ю. (ДОБ-2-21-4.0д).

З метою популяризації ідеї вивчення англійської мови серед здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальностей 012 «Дошкільна освіта» та 013 «Початкова освіта» забезпечено роботу онлайн-гуртка з англійської мови «English Speaking Club» (Гапон Л.І.).

З метою іншомовної підготовки здобувачів ОПП 011, 012, 013 першого (бакалаврського) рівня вищої освіти для вступу до магістратури забезпечено роботу курсів англійської мови (Ситник О.І.).

Пріоритети та завдання на 2024 рік:

1. Продовжити проводити заходи, спрямовані на поширення університетських цінностей та реалізації виховної мети – виховання національної свідомості, патріотизму та поваги до загальноєвропейських цінностей.
2. Продовжити популяризувати ідею вивчення англійської мови серед здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти.
3. Продовжити роботу гуртка з англійської мови «English Speaking Club» для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальностей 012 «Дошкільна освіта» та 013 «Початкова освіта».
4. Провести підготовчі заходи для відкриття практико-орієнтованого Центру з вивчення англійської мови для студентів Факультету педагогічної освіти «English Learning Space (ELS)».

5.Наукова стратегія. Розвиток дослідницької культури, наукометрія

У 2023 році науково-педагогічні працівники кафедри здійснювали наукові дослідження у межах проблеми іншомовної підготовки майбутнього педагога, що відображено у статтях.

Таблиця 4

Динаміка розміщення публікацій у наукометричних базах даних

Web of Science / Scopus (2021-2023 pp.)

Статті у виданнях, що входять до наукометричних баз даних WoS / Scopus								
2021			2022			2023		
5			6			10 (6 статті / 4 розділи у монографіях)		

Таблиця 5

Статті у виданнях, що входять до наукометричних баз даних WoS

Кафедра	Одноосібні (вітчизняні)			Вітчизняні (у співавторстві)			Закордонні (у співавторстві)		
	2021	2022	2023	2021	2022	2023	2021	2022	2023
ІММН	-	-	-	-	-	-	5	6	1

Таблиця 6

Статті у виданнях, що входять до наукометричних баз даних Scopus

Кафедра	Одноосібні (вітчизняні)			Вітчизняні (у співавторстві)			Закордонні (одноосібні/у співавторстві)		
	2021	2022	2023	2021	2022	2023	2021	2022	2023
ІММН	-	-	-	-	-	-	2	-	3/6

Таблиця 4 засвідчує загальні показники збільшення на 4 позиції у 2023 році кількості статей НПП кафедри у виданнях, що входять до наукометричних баз даних WoS / Scopus, при цьому спостерігаємо вивщення показників

Таблиця 7

Публікаційна активність НПП КІММН у розрізі 2021-2023 pp.

Статті у виданнях, що входять до наукометричних баз даних окрім Scopus, WoS			Фахові видання, що затверджені МОН			Інші статті		
2021	2022	2023	2021	2022	2023	2021	2022	2023
6	1	2	8	18	19	0	1	13

У частині «Фахові статті» спостерігаємо сталість у дотриманні виконання корпоративного стандарту (2 фахові статті / 1 рік).

Щодо кількості «2» в опції «Інші наукометричні...», це пояснюється тим, що фахові статті мають подвійну індексацію: як категорію «Б», так «Інші наукометричні: Index Copernicus тощо». При цьому зазначена кількість передбачає очікування на індексування цих статей у наукометричній базі даних Scopus / WoS.

Таблиця 8

Публікаційна активність студентів ФПО

	2021	2022	2023
Публікації / *Стендові доповіді	5	7	*80

Публікаційна активність у 2023 р. проявлена через публікацію стендових доповідей (загальна кількість) здобувачів першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти ФПО.

Таблиця 9

Монографії (2023 р.)

Кафедри	Одноосібні (вітчизняні)			У співавторстві (вітчизняні)			Колективні (закордонні)		
	2021	2022	2023	2021	2022	2023	2021	2022	2023
ІММН	-	-	-	-	-	1	1	-	5

Наукова робота зі студентами:

17 травня 2023 р. – КІММН проведено III Всеукраїнський студентський науково-практичний онлайн-форум (з міжнародною участю) «Іншомовна освіта очима студентів» (понад 150 учасників). Учасниками форуму стали студенти з українських ЗВО: Київський торговельно-економічний університет, Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя, Донбаський державний педагогічний університет, Вінницький державний університет, КНЛУ, КНУ імені Тараса Шевченка, НУТД; та зарубіжних ЗВО: Університет ЮНІКАФ (Республіка Кіпр); Школи освіти Ларнака Коледжу (Республіка Кіпр).

За результатами участі представлено стендові доповіді https://sites.google.com/d/1KRfQGpZRML11C37bFX0VOJNnNBLpCZpM/p/1Vq9Ud1tkaMxR_AdOo4uKaXJ_QWvVPw9q/edit?pli=1

14 грудня 2023 року – студенти ФПО, ФПСРСО взяли участь у Всеукраїнській науково-практичній онлайн конференції (з міжнародною участю) «Сучасні тенденції іншомовної підготовки педагога: глобальні виклики та перспективи». В обговоренні взяли активну участь здобувачі другого (магістерського) рівня вищої освіти Київського університету імені Бориса Грінченка та інших провідних закладів вищої освіти (Київського національного

університету імені Тараса Шевченка, кандидат філологічних наук; Державного вищого навчального закладу «Донбаський державний педагогічний університет»; Українського державного університету імені Михайла Драгоманова; Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського; Інституту професійної військової освіти «Вишкіл лідерів» Національного університету оборони України; Академії адвокатури України; Київського Національного транспортного університету).

Представником зарубіжної аспірантури був Університет ЮНІКАФ (Республіка Кіпр).

За результатами участі представлено стендові доповіді (40) на е-платформі конференції [Всеукраїнська конференція 2023 \(google.com\)](https://www.google.com).

Упродовж 2023 р. НПП КІММН взято участь у науково-практичних конференціях різних рівнів у кількості понад 30 (форми участі: доповідь, обговорення тощо).

Пріоритети та завдання на 2024 рік:

1. Затвердити наукову тему КІММН.
2. Підтримувати публікаційну активність НПП КІММН у міжнародних (Scopus, Web of Science) / інших наукометричних та вітчизняних фахових виданнях.
3. Провести IV Всеукраїнський студентський науково-практичний онлайн-форум (з міжнародною участю) «Іншомовна освіта очима студентів» (17 травня 2024 р.).
4. Запровадити роботу наукового гуртка для студентів педагогічних спеціальностей.
5. Отримати свідоцтва про авторські права НПП Кафедри на твори наукового характеру.

і. 6. Інтернаціоналізації та її особливості

Інтернаціоналізація діяльності КІММН упродовж 2023 р. реалізовувалась у наступних напрямках:

- *підтримка наявних партнерських зв'язків* із освітньо-науковою установою (в межах укладеного договору про співпрацю) – Освітнім інститутом «ДІМІТРА» (м. Ларісса, Грецька республіка);
- укладено договір про співпрацю з Ларнака Коледжем (м. Ларнака, Республіка Кіпр).

Окрім співпраці із зарубіжними колегами у межах заявлених договорів (доцент кафедри дошкільної освіти та догляду за дітьми Міжнародного грецького університету, доктор філософії з прикладної лінгвістики та педагогіки (Салоніки, Грецька Республіка) Ісаак Пападопулос), КІММН розширює свою зарубіжну співпрацю.

Так, 14 грудня 2023 року – зарубіжні колеги взяли участь в ініційованій КІММН Всеукраїнській науково-практичній онлайн конференції (з міжнародною участю) «Сучасні тенденції іншомовної підготовки педагога: глобальні виклики та перспективи»: викладач мови та літератури факультету освіти і психології Університету Херони (Каталонія, Королівство Іспанія); доктор філософії з англійської літератури та критичної теорії Джулії ВАДІНГТОН; Альона КЛАД'ЄВА, асистентка викладача з програми Writing Program, кафедра англійської мови Університету Аризони (США), аспірантка програми Second Language Acquisition and Teaching; Раїлі Хілден, доцент з оцінювання мови, доцент з лінгводидактики, Педагогічний факультет, Університет Гельсінкі (Фінляндська республіка); Марта Бігелу, завідувач кафедри освітніх програм та дидактики Коледжу освіти та людського розвитку Університету Міннесоти (США); Бетул К. Черкавські, доктор філософії, професор з вивчення другої іноземної мови, Університет Аризони (США).

Окрім того, доцент Головатенко Т.Ю. підтримує міжнародну співпрацю у межах проєкту «Momentum Southeast Service Cooperative, Subject matter expert» за ініціативи американського департаменту з питань освіти - USA Department of Education Office of English Language Acquisition.

З метою підвищення професійної кваліфікації в контексті глобальних трендів розвитку освіти і науки, залучення до кращих освітніх практик, здійснення професійного діалогу з питань іншомовної підготовки педагога упродовж 2023 року НПП КІММН було взято участь у програмах академічної мобільності / стажуванні:

- Міжнародне стажування на базі кафедри освітніх програм та дидактики Університету Міннесоти (США). За програмою програма «Multilingual Education of EFL Teachers: Current Trends» (01.01. – 30.05.2023 р.) – Головатенко Т.Ю.
- Міжнародне стажування на базі Педагогічного факультету Університету імені Масарика в м. Брно (Чеська Республіка) у межах проєкту «Посилення можливостей вищих закладів освіти педагогічного спрямування в Україні» (18.09. – 22.09.2023 р.) – Руднік Ю.В.
- Міжнародне стажування, ЕРАЗМУС +, Угорський університет спортивних наук (Угорщина) (10.07. – 23.07.2023) – Кошарна Н.В.
- Міжнародне стажування «Розвиток кар'єрного радництва для України CARE». Координатор: Університет прикладних наук м. Хяме, Фінляндська республіка (08.10. – 14.10.2023 р.) – Котенко О.В., Кошарна Н.В., Петрик Л.В.

Таблиця 10

Динаміка проходження міжнародного стажування / академічної мобільності НПП КІММН

2021	2022	2023
3	4	6

Напрацьований за попередні роки досвід КИММН у міжнародній діяльності, дав можливість долучитись до розробки та участі у міжнародному науково-дослідному проєкті:

- Міжнародний проєкт від Національного агентства освіти Фінляндії «Розвиток кар'єрного радництва для України CARE» (01.08.2023-31.12.2025) (Наказ № 667 від 26.10.2023 р.). – *Котенко О.В., Кошарна Н.В., Петрик Л.В.*

З метою впровадження нових ідей з нагальних питань підготовки педагога, викликані потребами сьогодення, залучення до співпраці зарубіжних колег, а також отримання додаткового фінансування на реалізацію проєктів, НПП КИММН було розроблено колективні та індивідуальні грантові заявки і подано на програми впливових брендів у цій галузі: «ERASMUS+», British Council, DLC (Dominant Language Constellations), OELA (The U.S. Department of Education's Office of English Language Acquisition), Team Finland Knowledge (TFK), University of Michigan (USA) тощо.

Заявки на колективні гранти (5):

- Erasmus+ Jean Monnet: «FLEUR: Foreign language primary school teacher training: European practices for Ukrainian realities». - *Котенко О.В., Головатенко Т.Ю., Кошарна Н.В.*
- Erasmus KA203: Democracy-Tales. - *Котенко О.В., Головатенко Т.Ю.*
- Erasmus KA203: Civic-TALES.- *Котенко О.В., Головатенко Т.Ю.*
- Erasmus KA203: «Developing Guidance Career Education in Ukraine. Team Finland Knowledge (TFK). - *Котенко О.В., Кошарна Н.В.*
- Erasmus KA203: Compassionate Inclusion for Children in Pain. - *Кошарна Н.В.*

Заявки на індивідуальні гранти (9):

- The Ukrainian Summer Methods Fellowship від the University of Michigan. – *Головатенко Т.Ю.*
- U.S. Department of Education Office of English Language Acquisition. – *Головатенко Т.Ю.*
- TIWiL UA 2023. – *Головатенко Т.Ю.*
- British Council Teaching and Learning in Difficult Times. – *Головатенко Т.Ю.*
- Лідерство задля освітніх трансформацій, Warwick University. – *Головатенко Т.Ю.*
- Erasmus+ A path to Self-Care. – *Головатенко Т.Ю.*
- The COST Action Dominant Language Constellations (DLC): an international network for leveraging multilingualism. – *Головатенко Т.Ю.*
- SUSI Scholars/U.S. Culture, Identity, and Society. – *Головатенко Т.Ю.*

Створення професійної спільноти травма-інформованих викладачів англійської мови (British Council). – Головатенко Т.Ю.

Таблиця 11

Заявки НПП КІММН на колективні та індивідуальні грантові заявки

Діяльність	2021	2022	2023
<i>індивідуальні грантові заявки</i>	8	2	9
<i>колективні гранти заявки</i>	1	-	5

Позитивна динаміка у частині міжнародного стажування, грантових заявок свідчить про зацікавленість програмами, які корелюються із професійною та науковою діяльністю КІММН та ФПО.

Пріоритети та завдання на 2024 рік:

1. Активізувати підготовку індивідуальних та колективних заявок для участі у міжнародних програмах академічної мобільності.
2. Встановити нові партнерські зв'язки із закордонними закладами освіти / організаціями, спрямованих на розробку та впровадження спільних науково-освітніх проєктів.
3. Продовжувати роботу над реалізацією міжнародного проєкту від Національного агентства освіти Фінляндії «Розвиток кар'єрного радництва для України CARE».
4. Систематизувати співпрацю із Британською радою в Україні (British Council).